

RÉPUBLIQUE DE GUINÉE

**BANQUE CENTRALE**

N° 0 1 3 DGE/DMP/YC/sk/15

18 JUN 2015

Conakry, le .....

*MCP  
Bec remis*

*Pour examen et  
dispositifs urgents  
à prendre  
Le Gouverneur*

Monsieur le Directeur Général  
des Douanes.

CONAKRY

Objet : Demande d'embarquement

Monsieur le Directeur Général

J'ai l'honneur de vous informer que la Banque Centrale se propose d'envoyer par voie aérienne, à l'adresse ci-dessous indiquée, cent (100) colis contenant deux mille quatre cent douze kilogrammes zéro soixante dix sept grammes (2.412,077 kg) d'or brut à l'affinage.

AFFINOR SPRL

N° BTW : BE 0899.125.662

Sise à Kompellaan 3, 3600 Genk

Royaume de Belgique

*Vu  
Cop. Axel Haba  
B. Kébé  
P. Toure  
U. Urbain  
18/06/15  
18/06/15*

A cet effet, je vous prie de bien vouloir nous délivrer une autorisation d'embarquement (pour or brut)

Veillez agréer, Monsieur le Directeur Général, l'expression de mes sentiments distingués.

*Accord pour embarquement  
et expédition en attendant  
la régularisation attendue  
dormant assigné au régime  
de la détaxe à la B.C.G.  
après la régularisation  
par la Commission  
de la réglementation  
et de la législation  
dormant*



*Le Chef de Visite  
Inspecteur des Douanes  
Bureau des Visites  
Bata Amadou Baile*

*18/06/15  
18/06/15  
06 20 15*



Conakry, le.....

RÉPUBLIQUE DE GUINÉE  
BANQUE CENTRALE

**EVALUATION DE L'EXPEDITION**

N°E01/BCRG/2014 du 22/06/15

**EXPEDITION DE L'OR BRUT**

POUR LE COMPTE : de la Banque Centrale de la République de Guinée.  
**QUANTIFICATION :**

NOMBRE DE CAISSES : **SOIXANTE SEIZE (76)**  
POIDS NET : 2 412 077 grammes

**SPECIFICATION :**

PRESENTATION : or brut sous forme de lingot

VALEUR : \$ 36,33 x 2 412 077 g = USD : **87 640 339,72 \$**

Soit GNF **641 436 710 421** (1\$= 7 318 9665 GNF du 18/06/2015)

LE CHEF SERVICE DES VALEURS ET TITRES

*[Signature]*  
22/06/15

Mohamed Ciré CAMARA

LE RISK MANAGER

*[Signature]*  
22/06/2015

Lanfia TOURE

VU, LE DIRECTEUR DES MATIERES PRECIEUSES



*[Signature]*  
22/06/15

Yaya CAMARA



Conakry, le .....

# FACTURE

RÉPUBLIQUE DE GUINÉE

**BANQUE CENTRALE**

Nom du client : **AFFINOR BVA**

Kompellau 3 ; 3 600-Genk ; Belgique

Réf: BCRG/DGE/DMP/15

BP : 692 - Conakry

BLVD du Commerce; C/Kaloum

TELEX: 22 225 BAREG-GE

Date: 18-06-2015

N° : 001

**Intitulé:** Envoie à l'affinage de l'Or acheté par la BCRG de l'année 2015.

Total des Lots	Descriptions	Quantités en (g)	Prix Unitaire En USD	Valeur Estimée en USD
361	Or Brut	2 412 077	36,33	87 640 339,72

Cours du 18/06/2015 **1USD = 7 318,9665**

La valeur au Bilan **GNF : 641 436 710 421**




**La Direction des Matières Précieuses**

057

-1831 4575

057-1831 4575

Nom et adresse de l'expéditeur Shipper's Name and Address		Numéro de compte de l'expéditeur Shipper's Account Number		LETTRE DE TRANSPORT AÉRIEN NON NÉGOCIABLE ÉMISE PAR NOT NEGOTIABLE AIR WAYBILL - ISSUED BY	
BANQUE CENTRALE DE LA REPUBLIQUE DE GUINEE S/C BRINKS CONAKRY				 <p>SOCIÉTÉ AIR FRANCE, SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 126 748 775 EUR MEMBRE DE L'IATA MEMBER OF IATA 420 495 178 RCS BOBIGNY - SIEGE SOCIAL HEAD OFFICE 45 RUE DE PARIS 95747 ROISSY CDG CEDEX - FRANCE</p>	
Nom et adresse du destinataire Consignee's Name and Address		Numéro de compte du destinataire Consignee's Account Number			
AFFINOR BVBA KOMPPELLAAN 3 -3600 GENK BELGIUM NFY BRINKS GLOBAL SERVICES FRANCE				<p>Les exemplaires 1, 2 et 3 de cette lettre de transport aérien sont originaux et ont la même validité Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity</p> <p>Il est convenu que les marchandises décrites dans le présent document sont acceptées pour le transport en bon état apparent (sauf annotation contraire) et que le transport est SOUMIS AUX CONDITIONS DU CONTRAT QUI FIGURENT AU VERSO. LES MARCHANDISES PEUVENT ÊTRE TRANSPORTÉES PAR TOUT AUTRE MOYEN Y COMPRIS L'EXPÉDITEUR. L'EXPÉDITEUR ACCEPTE QUE L'EXPÉDITION PUISSE TRANSITER PAR LES ESCALES INTERMÉDIAIRES QUE LE TRANSPORTEUR ESTIMERAIT APPROPRIÉES. L'ATTENTION DE L'EXPÉDITEUR EST ATTIRÉE SUR L'AVIS CONCERNANT LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DU TRANSPORTEUR. L'expéditeur peut augmenter une telle limitation de responsabilité en déclarant une valeur supérieure pour le transport et en payant un montant supplémentaire si besoin.</p> <p>It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREBY BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.</p>	
Nom et ville de l'agent du transporteur émetteur Issuing Carrier's Agent Name and City		Renseignements comptables / Accounting Information			
ELITE CARGO BP4262 CKY					
Code IATA de l'agent Agent's IATA Code		Numéro de compte Account No.			
Aéroport de départ (Adresse du premier transporteur) et itinéraire demandé Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing		Numéro de référence Reference Number		Informations d'acheminement (Facultatif) Optional Shipping Information	
29.4.7088					
à / to Par premier transport By First Carrier		à / to par / by à / to par / by		Monnaie Currency	
CONAKRY					
Aéroport de destination / Airport of Destination		Vol / Date Demandés Requested Flight / Date		Montant de l'assurance Amount of Insurance	
CDG AF727/22 JUN 15				USD 44 806,30	
Renseignements pour le traitement de l'expédition / Handling Information		AF		XXXX	
ROISSY CDG					
These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.		AF		SC1	
ADDR/76 PCS NTEY BRINK S GOBAL SERVICES CDG					
Nombre de colis No. of Pieces RCP		Poids brut Gross Weight		kg lb	
76		2 783			
Classif du tarif / Rate Class		Poids de taxation Chargeable Weight		Tarif / Montant Rate / Charge	
N° d'article de la marchandise Commodity Item No.		2 783		16,10	
				Total Total	
				44 806,30	
				44 806,30	
Port payé / Prepaid		Taxation au poids / Weight Charge		Autres frais / Other Charges	
76		2783			
Taxation à la valeur / Valuation Charge				AWA/10 CHC/25.18 BCR/1330.39 MYC/2560.36 SCI/500.94 MOC/473.08 CA/2240.32 DBA/1392 HCA/3500	
44 806,30					
Taxe / Tax					
Total des autres frais Dûs à l'agent / Total Other Charges Due Agent					
Total des autres frais Dûs au transporteur / Total Other Charges Due Carrier					
10					
12022.27					
Total port payé / Total Prepaid		Total port dû / Total Collect		Signature de l'expéditeur ou de son agent / Signature of Shipper or his Agent	
56838.57				BANQUE CENTRALE DE	
Taux Conversion monnaie Currency Conversion Rates		Port dû en monnaie du pays de destination CG. Charges in Dest. Currency		22/06/2015	
				à (Lieu) at (place)	
Réservé au transporteur à destination For Carrier's Use only at Destination		Frais à l'arrivée / Charges at Destination		M.A.S.	
		Total dû / Total Collect Charges		Signature du transporteur émetteur ou de son agent Signature of Issuing Carrier or its Agent	
				057-1831 4575	